

## **Татьяна и Сергей Никитины - под собственную музыку | Tatiana et Sergueï Nikitine, sur leurs Quatre Saisons**

Auteur: Надежда Сикорская, [Хор](#) , 18.02.2015.



Татьяна и Сергей Никитин собираются в Швейцарию (фото Никита Садыков)

14 марта в городе Хорген недалеко от Цюриха пройдет единственный – увы! – концерт популярнейшего в течение уже нескольких десятилетий дуэта. В преддверии этого радостного события нам удалось связаться с любимыми исполнителями и задать им несколько вопросов. Результат этой переписки мы и предлагаем вашему вниманию.

|

Le 14 mars, à Horgen, près de Zürich, aura lieu le seul et unique (hélas!) concert de l'un des duos les plus populaires depuis quelques dizaines d'années déjà. En guise de préambule à cet événement très attendu, nous avons pu joindre nos artistes tant aimés et leur poser quelques questions. Nous vous présentons cet entretien.

Tatiana et Sergueï Nikitine, sur leurs Quatre Saisons

***Ваш дуэт существует уже сорок шесть лет - не за горами золотая свадьба, личная и творческая. Что «питает» вас? Что помогло продержаться и сохранить индивидуальность все эти десятилетия, когда вокруг менялось буквально все?***

Коротко – любовь, взаимный интерес и уважение друг к другу. А вообще мы не думали о том, как продержаться, просто жили. Чтобы сохранить индивидуальность, надо прежде всего ею обладать...

***Вы пришли в лирики из физиков. Вообще, именно факультетам точных наук и МАИ, где проходили вечера лучших поэтов второй половины 20 века, мы во многом обязаны реальным проникновением искусства - в высшем его понимании - в массы. Чем вы это объясняете?***

Ну, мы-то лично не из МАИ. Мы выпускники физического факультета Московского Государственного Университета, это во-первых. Во-вторых, поэтические вечера в дни нашей молодости и даже раньше проходили во дворцах спорта, в Политехническом музее, стихи читали у памятника Маяковскому, и это не было привилегией физиков – это был расцвет молодой советской поэзии в годы оттепели. Этими вечерами увлекались и бредили все студенты. Тогда же родились новые театры – «Современник» и «Театр на Таганке». Это было время, когда не искусство пошло в массы, а массы хлынули в искусство. Может быть, физики были на этом поприще более активны и смелы в своем освоении и этой «целины» (первый студенческий целинный отряд был создан на физфаке).

***В бардовской песне слова имеют не меньшее значение, чем музыка. А это ограничивает аудиторию русскоязычными слушателями. Не пробовали ли вы петь на других языках?***

Да, мы пели на французском языке «Александрю» и некоторые чужие песни на английском языке. Но даже не зная языка, мы слушали и Битлов, и Пита Сигера и всех французских шансонье, так что и нас слушают иностранцы тоже, иногда приходилось выступать перед ними.

***Зато ваша музыка вышла за границу - благодаря записанной оркестром Поля Мориа (во Франции практически неизвестного, но популярного в конце 1970-х в СССР) «Под музыку Вивальди». Были ли другие подобные опыты?***

Ну, не так уж неизвестен был Поль Мориа во Франции, как вы говорите. Кроме того, он был известен не только в СССР, но, например, и в Японии. Если вы спрашиваете, исполнял ли кто-нибудь нашу музыку из зарубежных музыкантов, то нет, не исполнял. Правда, после получения фильмом «Москва слезам не верит» премии «Оскар» в США, музыка из этого фильма прошла по многим странам мира, а в Японии даже издали пластинку с саундтреком. Трудно сказать, относится ли это к «подобному опыту»?

***Конечно, относится! Благодаря вашему дуэту миллионы людей узнали и выучили наизусть стихи Багрицкого, Пастернака, Юнны Мориц, Левитанского, Самойлова, Евтушенко и многих других поэтов, порой даже не зная, кто их авторы. Ваш поиск высокой поэзии продолжается - не без вашего участия был открыт (издан толстым томом и поставлен в театре Петра Фоменко) поэт с трагической судьбой Борис Рыжий. Как это произошло?***

Хорошо, что вы нам не приписываете славу Бородинского сражения. Лестно, но неверно! (Шутка) Все поэты, которых вы перечислили, УЖЕ были знамениты, и их имена были известны не только в СССР, но и за рубежом. Так что мы просто

«примазались» к их славе. Осталось только не навредить, и создать музыкальный перевод любимого стихотворения, а потом это все пропустить через себя и спеть как от первого лица. Когда происходит это счастливое озарение и стихи могут обрести еще нечто, что дает им новое дыхание, тогда, возможно, аудитория и расширяется.

Что касается Бориса Рыжего, то он пережил несколько прижизненных изданий. Наша заслуга в том, что в театре под руководством Петра Фоменко был поставлен спектакль по стихам и дневникам Бориса Рыжего. Может, с нашей помощью аудитория его почитателей и расширилась, но все равно это прежде всего заслуга самого Б.Рыжего, его таланта, его принадлежности к поколению, голосом которого он стал. Сейчас мы работаем над записью диска с песнями на стихи Бориса Рыжего.

# Татьяна и Сергей НИКИТИНЫ

14 марта 2015



*Лучшие  
и любимые  
песни*

19:00

**Schinzenhof Saal**  
**Alte Landstrasse 24**  
**8810 Horgen**

Концерт бардовской песни  
2 часа 30 минут (с 30-минутным антрактом)  
Вырученные средства будут переданы  
в фонд Татьяны и Сергея Никитиных

**НАША ГАЗЕТА**  
nashagazeta.ch

Самое интересное и важное. Каждый день.  
Actualité suisse en russe. Tous les jours.

Заказ билетов <http://www.ticketville.ch/nikitin>  
Вопросы [biletovzakaz@gmail.com](mailto:biletovzakaz@gmail.com)

Ваш  
и песни - аполитичные, однако ваша гражданская позиция очень четкая. Все  
помнят ваше заявление по поводу юбилея Юрия Башмета из-за особых  
отношений музыканта с президентом Путиным. Вопрос отношений артиста и

## **власти для вас важен?**

Любой жанр в России, связанный с высоким поэтическим словом, изначально политизирован. Судьбы великих российских поэтов 20-го века тому пример. Не надо было Пастернаку или Ахматовой или Цветаевой и другим великим писать что-то «политическое», сама высота языка, которым они владели, предполагала такой уровень культурного и умственного развития читателя, при котором мировосприятие не может быть нейтральным – оно становится аналитическим, сострадательным, эмоциональным и глубоким («во всем мне хочется дойти до самой сути»). Как же может быть поэзия аполитична, когда она воспитывает ГРАЖДАНИНА, владеющего самым главным богатством – языком своей Родины?

А что касается власти, то Вы, наверное, имеете в виду государственный аппарат? Мы относимся к оному как к необходимому инструменту, чему-то вроде домоуправления. Думающие люди призваны критиковать свое домоуправление, дабы улучшить жизнь в доме, тем самым принося пользу и себе, и согражданам. Но это в идеале. Помните – «Служить бы рад, прислуживаться тошно». Для артиста всегда есть выбор – область служения или сфера обслуживания. Мы предпочитаем первое.

И если для нас существует чья-то власть, то это власть таланта, власть морального авторитета. Есть такое выражение – властитель дум. Для нас это Александр Пушкин, Борис Пастернак, Дмитрий Шостакович, это замученный Сталиным великий биолог Николай Вавилов, Андрей Сахаров, наши современники Фазиль Искандер, Булат Окуджава, Петр Тодоровский, Юлий Ким...

## **Есть ли у вас аудитория среди молодежи? И в этой связи – есть ли будущее у авторской песни?**

На наших концертах зрителям от 2 до 90 лет, и мы этому рады! Что касается будущего авторской песни, то вопрос этот уже не имеет смысла. Есть такой жанр искусства. Вы же не спрашиваете, есть ли будущее у поэзии или у живописи. Кстати, в России ежегодно проходит около 600 фестивалей авторской песни, да и за рубежом наши соотечественники не могут обойтись без этого – скажем, в Северной Америке ежегодно проводится более 15 фестивалей авторской песни. Германия и Израиль не отстают.

## **Расскажите, пожалуйста, что побудило вас создать благотворительный фонд Татьяны и Сергея Никитиных? Кто вас поддерживает в этом начинании?**

Что побудило? Наверное, как и многих наших единомышленников – потребность сделать что-то конкретное для тех, кто попал в трудную жизненную ситуацию. Это и больные дети, это и молодые матери с детьми, попавшие в безвыходную ситуацию. А поддерживают нас те, кто точно знает – нам можно доверять. Мы в шутку говорим об организации мафии порядочных людей (хотя в каждой шутке есть доля правды) для благотворительной деятельности. Если у читателей Нашей Газеты возникнут в этой связи вопросы, приглашаем их на наш [сайт](#).

---

**Source URL:** <http://www.nashagazeta.ch/node/19044>